



جامعة حسبية بن بوعلي الشلف (الجزائر)
مؤتمر تعليمية اللغات وتحليل الخطاب



Issn :2773-4307

EISSN : 2830-8255

اللغويات والترجمة

Linguistics & Translation

دراسات اللسانيات والترجمة

دورية أكاديمية دولية محكمة

International Multilingual Peer-reviewed Journal

تصدر عن مؤتمر تعليمية اللغات وتحليل الخطاب
جامعة حسبية بن بوعلي - الشلف (الجزائر)

Volume.02 - N°.02 - October 2022

العدد 02 / العدد 02 - أكتوبر 2022

A Définir avec la DGRSDT



جامعة حسيبة بن بوعلي-الشلف (الجزائر)
Hassiba Benbouali University Of Chlef

(Algeria)

مخبر تعليمية اللغات وتحليل الخطاب
Laboratory : Languages' Didactic

And Discourse Analysis
مجلة



اللسانيات والترجمة Linguistics & Translation

مجلة دورية أكاديمية دولية متخصصة
في:

- اللسانيات
- الترجمة
- والعلوم المرتبطة بهما

الرئيس الشرفي للمجلة

مدير الجامعة

مدير المجلة

مدير المخبر أ د أحمد بن عجمية

رئيس التحرير

د.كمال الدين عطاه الله

نائب رئيس التحرير

د.مالح زيدور

مديرة النشر

أ.د.راضية بن عريبة

سكرتير المجلة

د.محمد تنقيب

د.خديجة مكوي

د.معاذ مراد مقري

| | |
|---|---------------------------|
| جامعة الشلف-الجزائر | أ.د.راضية بن عربية |
| الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا | د/يوسف ناصر |
| كلية الآداب والعلوم الإنسانية-جامعة قناة السويس-مصر | د/سليم أسامة محمد |
| جامعة غرير – الإمارات العربية المتحدة | د/سهير العامي |
| جامعة الشلف-الجزائر | د/صالح زيدور |
| كلية العلوم الشرعية – مسقط – سلطنة عمان | د/أحمد علي علي لقم |
| جامعة الشلف-الجزائر | د/خديجة مكي |
| كلية الفنون الجميلة – جامعة بابل –العراق | الخميس علي عبد الاميرعباس |
| الجامعة الإسلامية بولاية ميسوتا – أمريكا | د/عاصم العطرز |
| جامعة قطر | د/العميرات سليمان |
| جامعة اليمن | د/القيسي ابراهيم |
| كلية الفنون الجميلة - جامعة بابل - العراق | د/زينب رضا الحمودي الجويد |
| جامعة الهند | د/تاج الدين المناني |
| جامعة البليدة2-الجزائر | د/بكوش عيسى |
| جامعة واسط-العراق | د/جاسم فريح دايع الترابي |
| جامعة الشلف-الجزائر | أد/عبد القادرشرف |
| الجامعة الإسلامية، ميسوتا ، أمريكا | د/محمود محمد السيد خلف |
| جامعة الجزائر2 | د/عبد القادرشريف |
| كلية الآداب جامعة القاهرة-مصر | د/عبد الرحمن طعمة |
| جامعة الإسرائء-الأردن | د/احمد صومان |
| جامعة تيسمسيلت –الجزائر | د/محمود فتوح |
| جامعة خميس مليانة –الجزائر | د/صليحة بردي |
| جامعة تلمسان –الجزائر | د/محمد خلادي |
| جامعة الشلف –الجزائر | د/كمال عمامرة |
| جامعة بني سويف-مصر | أد/رحاب يوسف |
| جامعة مستغانم –الجزائر | د/سمية غول |
| جامعة البليدة –الجزائر | د/فوزية عبد الله سيرير |
| جامعة الشلف –الجزائر | د/محمد تنقب |
| جامعة البليدة2–الجزائر | د/عيسى بكوش |

اللجنة العلمية الاستشارية

| | |
|---------|---------------------------------|
| الجزائر | أ.د. إسماعيل زغودة |
| الجزائر | أ.د. راضية بن عربية |
| الجزائر | أ.د. آيت جيدة محند أمقران |
| الجزائر | د. بكوش عيسى |
| الجزائر | د. نجاة حسين |
| الجزائر | د. ربيعة عداد |
| الجزائر | أ.د. نور الدين دحمان |
| الجزائر | د. معاذ مراد مقري |
| الجزائر | د. صليحة بردي |
| الجزائر | د.فايزة بوخلف |
| الجزائر | د.عبد القادر بعداني |
| الجزائر | د. صالح زيدور |
| الجزائر | د. نصيرة بن علي رقيق |
| الجزائر | د. محمد خلادي |
| العراق | د. علي عبد الامير عباس الخميس |
| العراق | د. زينب رضا حمودي الجويد |
| العراق | أ.د. هناء محمود اسماعيل الجنابي |
| اليمن | د. القيسي إبراهيم |
| قطر | د. سليمان العميرات |
| قطر | د. مصطفى أحمد قنبر |
| مصر | د. فتوح احمد خليل رشوان |
| الجزائر | د. ابتسام بن طالب |
| الجزائر | د.زهرة بوضرة |

| | |
|----------|--------------------------|
| الجزائر | أ.د. أحمد بن عجمية |
| السعودية | أ.د. عبد القادر شرف |
| الجزائر | د. هجيرة مدان |
| الجزائر | أ.د. ميسوم عبد القادر |
| الجزائر | د. امحمد جيلالي بوزينة |
| الجزائر | د. عبد الله توام |
| الجزائر | نعيمة إيدو |
| الجزائر | أ.د. فوزية عبد الله سرير |
| الجزائر | د. كمال عمارة |
| الجزائر | د. محمود سي أحمد |
| الجزائر | د. عبد القادر شريف |
| الجزائر | د. سمير عراب |
| الجزائر | د. رضوان شيهان |
| الجزائر | د. رضوان قروزي |
| الجزائر | د. نعيمة حسين |
| الجزائر | د.نادية غونان |
| الجزائر | د. عبد القادر قسول |
| الجزائر | د. بلقاسم سوفي |
| الجزائر | د. مهدي الطيب |
| الجزائر | د. سارة محارث |
| الجزائر | د. مولود فلاق شبرة |
| الجزائر | د. عبد القادر مريوح |
| الجزائر | أ.د. نصيرة بن شيحة |

شروط النشر

يشرفنا دعوتكم للإسهام في إثناء مجلة "التعليمية والترجمة" التي تصدرها فرقة البحث

PRFU الواقع التعليمي والاصلاحات التربوية في الجزائر

التابعة لمخبر تعليمية اللغات وتحليل الخطاب، على أن يلتزم الباحثون بقواعد النشر الآتية:

❖ أن يكون البحث في أحد مواضيع اللسانيات (في مختلف المجالات) أو دراسات الترجمة.

❖ أن تتوفر في المقال شروط البحث ومعايير.

❖ تنشر المجلة البحوث باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية على أن يرفق كل مقال بملخصين يكتب الأول بلغة المقال ويكتب الثاني بإحدى اللغتين الباقيتين، مع الكلمات المفتاحية.

❖ يراعى في إعداد البحوث الشروط العلمية (التقديم الشكلي، طرح الإشكالية، منهجية وموضوعية التحليل، توضيح النتائج المتوصل إليها).

❖ ألا يزيد عدد صفحات البحث عن (14) صفحة حجم (A4) بما في ذلك الهوامش والمراجع والملاحق.

❖ البحوث المحررة باللغة العربية يجب أن تكون بخط (Sakkal Majalla) حجم (16)، أما البحوث المنجزة باللغة الأجنبية فتحرر بخط (Roman Times New) حجم (12).

❖ تكون حواشي الصفحات 2 سم كل الاتجاهات.

❖ أن تكون الهوامش والإحالات في نهاية البحث.

❖ أن تكون الرسوم والخرائط التوضيحية واللوحات - إن وجدت - محولة إلى صور مسحوبة بالماسح الضوئي.

❖ لا تقبل البحوث التي اعتمدت أو نشرت سابقا.

❖ يرسل البحث إلى برید المجلة :

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/830>

- ❖ تخضع كل المقالات للتحكيم والتقويم من طرف لجنة القراءة و لجنة تصحيح بعض المعلومات والمصطلحات متى لزم ذلك.
- ❖ يجب أن يلتزم الباحث بشروط النشر وقالبه المبينة في خانة (تعليمات المؤلف) على صفحة المجلة.
- ❖ يتحمل الباحث مسؤوليته الكاملة على محتوى وشكل البحث، خاصة ما تعلق بالأمانة العلمية، المعلومات، الأخطاء اللغوية والمنهجية.
- ❖ يجب أن يرفق البحث بتصريح شرفي يؤكد فيه الباحث الأمانة العلمية.
- ❖ الإخلال بالشروط السابقة يتسبب في عدم قبول البحث.

افتتاحية المجلة

تمّ بحمد الله ومنتّه إصدار العدد الثاني - المجلد الثاني من مجلة

اللسانيات والترجمة .

ولا يفوتنا تقديم الشكر لأعضاء فريقى التحرير والتحكيم على الجهود

المبذولة في سبيل تطوير المجلة ودعم ارتقاءها إلى مصاف المجلات الكبرى.

والله نسأل أن يوفق جميع الباحثين في سبيل تطوير اللغة العربية وتعليمها.

| | | |
|-------|---|---|
| 10-1 | تكنولوجيا التعليم في الجامعة الجزائرية د/ نجاه حسين 1 جامعة حسيبة بن بوعلي بالشلف (الجزائر) د/ حياة كاسي 2 جامعة حسيبة بن بوعلي بالشلف (الجزائر) | 1 |
| 25-11 | مراحل تطوير الأداء الكتابي في تعليم اللغة العربية للمبتدئين بالجزائر سعاد قمومية جامعة حسيبة بن بوعلي بالشلف (الجزائر) | 2 |
| 35-26 | المنهج التوصيفي في الدرس اللساني الحاسوبي من منظور نهاد الموسى 1 راضية بن عربية جامعة حسيبة بن بوعلي بالشلف (الجزائر) 2 كمال الدين عطاء الله جامعة حسيبة بن بوعلي بالشلف (الجزائر) | 3 |
| 51-36 | الأنشطة اللغوية ودورها في تعليم وتعلم اللغات هاجر حاج شريف جامعة أحمد زبانه بغيليزان (الجزائر) | 4 |
| 65-52 | لماذا بُنيت الاهرامات؟ دراسة قرآنية يونس زيدان جامعة الشهيد حمة لخضر-الوادي (الجزائر) | 5 |
| 79-66 | المعيار النقدي للصوفية عند شيخ الإسلام ابن تيمية محمد شيباني جامعة حسيبة بن بوعلي بالشلف (الجزائر) | 6 |

اللسانيات والترجمة

Linguistics & Translation